



AMBASSADE DE SUISSE
SAN SALVADOR
EL SALVADOR

SAN SALVADOR, le 6 avril 1978

Alameda Roosevelt 3107, 3^o Piso
Apartado postal (01) 156
Téléphone No. 23-47-87

Réf. : RAPPORT DE FIN DE MISSION (Circulaire No. 722)

C O N F I D E N T I E L

1) Relations entre la Suisse et El Salvador

Bien qu'essentiellement orienté vers son grand voisin du nord, les Etats-Unis, El Salvador entretient et cherche à développer encore des relations amicales avec quelques pays de l'Europe occidentale, parmi lesquels la Suisse figure en bonne place. Cela tient, semble-t-il, à deux facteurs : tout d'abord à la présence d'une colonie suisse dont les éléments se sont acquis, au fil des années (les premiers de nos compatriotes à former un noyau compact sont venus s'installer à San Miguel, ville située à 137 km de la capitale, vers les années 1910) une réputation d'intégrité et de dévouement envers leur patrie d'adoption. Ensuite à l'ouverture, en 1970, d'une représentation diplomatique; ce geste est encore aujourd'hui fort apprécié dans les milieux gouvernementaux salvadoriens, ne sommes-nous pas les seuls Européens à avoir une Ambassade dans ce pays, à part les grandes puissances occidentales. La signature d'un premier accord de coopération technique, le 6 février dernier, entre les deux pays contribuera sans aucun doute à renforcer encore les liens déjà solides qui les unissent. Les relations commerciales se développent harmonieusement depuis quelques années et El Salvador, pays cherchant lui-même à s'industrialiser, est un client potentiel pour notre industrie d'exportation. Il n'y a pas de points négatifs à signaler.

2) Relations entre l'Ambassade et la colonie suisse

Perturbées il y a quelques années par des dissensions dues surtout à des conflits de personnes, les relations entre la Mission et la communauté suisse établie en El Salvador (environ 250 membres) se sont depuis lors améliorées et peuvent être considérées aujourd'hui comme excellentes.



- 2 -

Il n'y a pas de problèmes en suspens; l'Ambassade peut compter en toutes circonstances sur l'appui de l'ensemble de la colonie, même si, en réalité, ce n'est qu'un petit nombre de membres qui participent activement. Comme sans doute dans beaucoup d'autres groupements suisses à l'étranger, un conflit de génération se dessine également dans la colonie suisse de San Salvador, auquel il conviendra de vouer quelque attention.

3 a)

1. Dr. Julio Ernesto Astacio, Vice-Président de la République et Ministre de la Présidence (ex-Ministre de la Santé Publique, promoteur de notre accord de coopération technique dans le domaine de l'équipement hospitalier).
2. Dr. Rafael Flores y Flores, Ministre de la Justice.
3. Dr. Roberto Antonio Mendoza Jerez, Sous-Secrétaire des Affaires étrangères.
4. Dr. Ruy César Miranda Lupone, Directeur général de Politique étrangère au Ministère des Affaires étrangères.
5. Dr. Juan Ricardo Salaverría, Ambassadeur, Directeur général du Protocole.

3 b)

1. Ambassadeur des Etats Unis : M. Frank J. Devine.
2. Premier Conseiller de l'Ambassade des Etats-Unis : M. Earl H. Lubensky.
3. Ambassadeur d'Allemagne : Dr. Joachim Neukirch
4. Ambassadeur de France : Lic. Jacques Henri Posier
5. Ambassadeur du Brésil : Lic. Renato Bayma Denys
6. Ambassadeur du Venezuela : Dr. Abel Clavijo Ostos.

3 c)

1. Luis Escalante, Président du Banco Agricola Comercial
2. Roberto Mathies, Président CEL
3. Philippe Laennec, Président Salmar, Représentant Air France

./.

- 3 -

4. Bob Sanders, industriel et commerçant
5. George Salomon, commerçant d'origine française
6. Dr. Ricardo Castaneda, ancien Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères
7. Ricardo J. López, Président de la Croix-Rouge salvadorienne
8. Raul Gorlero, Directeur Nestlé

3 d)

Une cartothèque avec cartes de visite et liste d'adresses à l'Ambassade.

4)

Club Campestre - réunit tout ce qui compte dans le monde de la finance et du commerce. Adhésion facilitée pour les Chefs de Missions diplomatiques accrédités en El Salvador (y compris le Chargé d'affaires de Suisse). Pas de "fee" d'entrée.

Agrupación de los Jefes de Misiones Diplomáticas, dont le Chargé d'affaires de Suisse est membre de plein droit.

5)

Le Chargé d'affaires a.i. de Suisse :



Th. Portier

Copie : Ambassade de Suisse, Guatemala



**SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG
REPRÉSENTATION SUISSE**

in/à

SAN SALVADOR

an	MS	GLS	GN				a/a
Datum	18/4	18					
Visa	m						
EPD		17.04.78		15			
Ref.		D. 721.81					

dodis.ch/51601
Form. 702

D

D P F

Direction administrative

(1 Ex. going on Polit. Direction)
11 Ex. on WEY, r. (l.)

Ihr Zeichen
Votre référence

Ihre Nachricht vom
Votre communication du

Unser Zeichen
Notre référence

Datum
Date

380.0 - PO/sd

7.4.1978

Gegenstand/Objet:

Rapport de fin de mission

Conformément à la circulaire 722, je vous remets sous ce pli mon rapport de fin de mission; la partie concernant le Rapport politique est adressée ce jour même, sous pli séparé, au Chef du Secrétariat politique.

Le Chargé d'affaires a.i. de Suisse :

Th. Portier

Beilagen / Annexes:

en 3 ex.

**Durchschlag an
Copie à**